

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 1 / 13

**POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**

**1.1 Identifikacija hemikalije**

**febi 33889 Ulje za hidraulične transmisije (ATF)**  
**Broj artikla: 33889, 100706, 100707, 108991**

**1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**

**1.2.1 Identifikovan način korišćenja**

Sredstvo za podmazivanje

**1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje**

Nema poznatih.

**1.3 Podaci o snabdevaču**

**Preduzeće**

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.  
Brđanska 412  
11232 RIPANJ / SRBIJA  
Telefon +381 11 8652 874  
Fax +381 11 8652 603  
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

**proizvođač**

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NEMAČKA  
Telefon +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Područje koje pruža informaciju**

**Tehničke informacije**

info@febi.com

**Bezbednosni list**

info@febi.com

**1.4 Broj telefona za hitne slučajeve**

**Savetovalište**

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h  
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

**POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1 Klasifikacija hemikalije**

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

**2.2 Elementi obeležavanja**

**Piktogram opasnosti**



**Reč upozorenja**

Opasnost

**Sadržaj:**

Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno

**Obaveštenje o opasnosti**

H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

**Obaveštenja o merama predostrožnosti**

P101 Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda.  
P102 Čuvati van domašaja dece.  
P301+P310 AKO SE PROGUTA: Hitno pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru.

P331 Ne izazivati povraćanje.

P405 Skladištiti pod ključem.

P501 Odlaganje sadržaja / ambalaže u / na u skladu sa lokalnim / regionalnim / nacionalnim / međunarodnim propisima (naznačiti).

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 2 / 13

## 2.3 Ostale opasnosti

|                               |                                                                  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Opasnosti po zdravlje         | Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća. |
| Opasnosti po čovekovu okolinu | Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.                             |
| Ostale opasnosti              | Nisu poznate nikakve posebne opasnosti.                          |

## POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

### Vrsta proizvoda:

#### 3.2 Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

| Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%] | Hemijski naziv ili trgovačko ime                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 - 100                                | Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno<br>CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX<br>GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304                                                                                                                                                                         |
| 0,1 - < 0,25                            | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol<br>CAS: 1218787-32-6, EINECS/ELINCS: 620-540-6, Reg-No.: 01-2119510877-33-XXXX<br>GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1C: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410,<br>M <sub>acute</sub> = 10 |
| 0,01 - < 0,1                            | N,N-Dimethyl-n-octadecylamine<br>CAS: 124-28-7, EINECS/ELINCS: 204-694-8, Reg-No.: 01-2119486676-20<br>GHS/CLP: Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410                                                                            |
| 0,01 - < 0,1                            | 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine<br>EINECS/ELINCS: 939-485-7, Reg-No.: 01-2119974116-35<br>GHS/CLP: Akutna toksičnost, kategorija 4: H302 - Korozivno oštećenje kože, kategorija 1B: H314 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Akutno 1: H400 - Opasnost po vodenu životnu sredinu, kategorija Hronično 1: H410                                                                          |

### Komentar sastavnih delova

Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.  
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

## POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

### 4.1 Opis mera prve pomoći

|                       |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Opšta uputstva        | Promeniti pokvašenu odeću.                                                                                                                                                                          |
| Nakon udisanja        | Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu.<br>Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.                                                                                                               |
| Nakon dodira sa kožom | Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom.<br>Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.                                                                                                     |
| Nakon dodira sa očima | Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje.<br>Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć |
| Nakon gutanja         | Ne započinjati povraćanje.<br>Odmah dovesti lekara.                                                                                                                                                 |

### 4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

glavobolja  
Nadražujuće djelovanje

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 3 / 13

**4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman**

Simptomatski lečiti.  
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.  
Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.

**POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara**

**5.1 Sredstva za gašenje požara**

Prikladno sredstvo za gašenje      Pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid.  
Neprikladna sredstva za gašenje      Jak vodeni mlaz.

**5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**

Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.  
Ugljenmonoksid (CO).  
Azot-oksidi (NOx).

**5.3 Savet za vatrogasce**

Ne udisati gasove od požara i eksplozija.  
Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.  
Odvojeno sakupiti kontaminiranu vodu, pri tom ne sme dospeti u kanalizaciju.  
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.3).

**POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa**

**6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa**

Posebna opasnost od isteklog proizvoda.  
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

**6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**

Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).  
Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.  
Ne dozvoliti da dospe u podzemlje/područje zemljišta.  
U slučaju da proizvod dospe u kanalizaciju/površinsku vodu/podzemnu vodu informisati nadležni državni organ.

**6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**

Prikupiti apsorpcionim materijalom (npr. pesak, piljevina, univerzalno apsorpciono sredstvo, dijatomejska zemlja).  
Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

**6.4 Upućivanje na druga poglavlja**

Vidi poglavlje 8+13

**POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje**

**7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**

Izbeci stvaranje aerosola.  
Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.  
Držati podalje od izvora vatre - Ne pušiti.  
U ispražnjenom omotu mogu se stvoriti zapaljive smese.  
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.  
Nakon rada i pre pauze podrobno se oprati.  
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.  
Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.  
Nije dozvoljeno nositi kontaminirano radno odelo van radnog mesta.  
Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 4 / 13

**7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**

Čuvati samo u originalnim čvrsto zatvorenim posudama.

Sprečiti sigurno prodiranje u podu.

Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.

Posude čuvati na dobro provetrenom mestu.

Čuvati od toplote/zagrevanja/uticaja sunčevih zraka.

**7.3 Posebni načini korišćenja**

Vidi poglavlje 1.2

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 5 / 13

**POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti**

**8.1 Parametri kontrole izloženosti**

Sastavni delovi sa njihovim  
 graničnim vrednostima, koje se  
 nadgledavaju u okviru radnog mesta  
 (SR)

nije relevantno

**DNEL**

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hemijski naziv ili trgovačko ime                                                                |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7                                                    |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Acute - local effects: 1 mg/m³.                |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni: 1 mg/m³.                  |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi: 1 mg/m³.                  |
| potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi: 0.5 mg/kg bw/d (AF=100).               |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi: 1 mg/kg bw/day               |
| 5.6 mg/m³.                                                                                      |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni: 5.6 mg/m³                 |
| 5.6 mg/m³.                                                                                      |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi: 2.7 mg/m³.                |
| potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi: 0.74 mg/kg bw/day                      |
| 5.6 mg/m³.                                                                                      |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6          |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi: 2.112 mg/m³.              |
| profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi: 0.3 mg/kg bw/day.            |
| potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi: 0.214 mg/kg bw/day.                    |
| potrošač, opšta populacija, dermalno, Dugotrajni -sistemi: 0.214 mg/kg bw/day.                  |
| potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi: 0.745 mg/m³.                      |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkoxy)propan-1-amine                                                    |
| profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi: 4.9 mg/m³ (AF= 25).       |
| profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi: 0.7 mg/kg bw/d (AF= 100).    |
| potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi: 0.74 mg/m³ (AF= 50).              |

**PNEC**

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hemijski naziv ili trgovačko ime                                                                |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7                                                    |
| otpadnih voda (STP), 130 µg/L (AF= 100).                                                        |
| Morska voda, 0.03 µg/L (AF= 100).                                                               |
| sediment (slatkovodni), 1.25 mg/kg dw (AF=50).                                                  |
| sediment (Morska voda), 0.125 mg/kg dw (AF=500).                                                |
| tlo, 1 mg/kg dw (AF=10).                                                                        |
| slatkovodni, 0.26 µg/L (AF= 10).                                                                |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| oralno (hrana), 9,33 mg/kg.                                                                     |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6          |
| oralno (hrana), 2 mg/kg food.                                                                   |
| tlo, 5 mg/kg soil dw.                                                                           |
| sediment (Morska voda), 0.169 mg/kg sediment dw.                                                |
| sediment (slatkovodni), 1.692 mg/kg sediment dw.                                                |
| otpadnih voda (STP), 1500 µg/L.                                                                 |
| Morska voda, 0.021 µg/L.                                                                        |

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 6 / 13

|                                                 |
|-------------------------------------------------|
| slatkovodni, 0.214 µg/L.                        |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine  |
| slatkovodni, 0.84 µg/L (AF= 50).                |
| Morska voda, 0.084 µg/L (AF= 500).              |
| otpadnih voda (STP), 1.3 mg/L (AF= 10).         |
| sediment (slatkovodni), 3.19 mg/kg dw (AF= 1).  |
| tlo, 1.59 mg/kg dw (AF= 1).                     |
| sediment (Morska voda), 0.32 mg/kg dw (AF= 10). |

**8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita**

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme</b> | Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu.<br>Sprovođenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA). |
| <b>Zaštita očiju</b>                                  | Zaštitne naočare. (EN 166:2001)                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Zaštita ruku</b>                                   | Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioča rukavica.<br>> 0,4 mm: nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3).                                                                                                                                                                       |
| <b>Zaštita tela</b>                                   | Izaziva zaštitna odeća                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ostale zaštitne mere</b>                           | Vrsta lične zaštitne opreme mora se izabrati u zavisnosti od koncentracije i količine opasnih materija i u skladu sa specifičnostima radnog mesta. Sa dobavljačima bi trebalo da se utvrdi otpornost zaštitnih sredstava na hemikalije.<br>Ne udisati gasove/paru/aerosoli.<br>Izbegavati dodir sa očima i kožom.              |
| <b>Zaštita disajnih organa</b>                        | Ne zahtevaju se posebne mere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zaštita od termičkih opasnosti</b>                 | Nema raspoloživih informacija.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Kontrola izloženosti životne sredine</b>           | Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo.                                                                                                                                                                                                                                     |

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 7 / 13

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

|                                           |                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Agregatno stanje                          | tečnost                        |
| Boja                                      | plavo                          |
| Miris                                     | karakterističan                |
| prag mirisa                               | Nema raspoloživih informacija. |
| pH-Vrednost                               | Nema raspoloživih informacija. |
| pH-Vrednost [1%]                          | Nema raspoloživih informacija. |
| Tačka ključanja [°C]                      | nije primenljiv                |
| Tačka paljenja [°C]                       | 190 (EN ISO 2592) (COC)        |
| Zapaljivost [°C]                          | Nema raspoloživih informacija. |
| Donja granica eksplozivnosti              | nije primenljiv                |
| Gornja granica eksplozivnosti             | nije primenljiv                |
| Oksidujuća svojstva                       | ne                             |
| napon pare [kPa]                          | Nema raspoloživih informacija. |
| Gustina [g/ml]                            | 0,84 15°C (DIN 51757)          |
| Gustina šuta [kg/m³]                      | nije primenljiv                |
| Rastvorljivost u vodi                     | praktično nerastvorljiv        |
| Koeficijent raspodele [n-oktanol/voda]    | Nema raspoloživih informacija. |
| Viskozitet                                | 18 mm²/s 40°C (DIN 51562)      |
| Relativna gustina pare u odnosu na vazduh | Nema raspoloživih informacija. |
| Brzina isparavanja                        | Nema raspoloživih informacija. |
| Tačka topljenja [°C]                      | Nema raspoloživih informacija. |
| Temperatura samozapaljenja [°C]           | nije primenljiv                |
| Temperatura razlaganja [°C]               | Nema raspoloživih informacija. |

### 9.2 Ostali podaci

Nema raspoloživih informacija.

## POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

### 10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

### 10.2 Hemijska stabilnost

Pod normalnim uslovima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

### 10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa kiselinama i jakim sredstvima oksidacije.

### 10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Jako zagrijavanje.

### 10.5 Nekompatibilni materijali

Oksidaciono sredstvo  
Kiselinama  
Strong baznih jedinjenja

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 8 / 13

## 10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

## POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

### 11.1 Podaci o toksičnim efektima

#### Akutna toksičnost

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proizvod                                                                                        |
| inhalativno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:      |
| dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:         |
| oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:           |
| Hemijski naziv ili trgovačko ime                                                                |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7                                                    |
| LD50, oralno, Pacov: >2000 mg/kg bw (OECD 401).                                                 |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| LD50, dermalno, Pitomi zec: >= 2000 mg/kg (OECD 402).                                           |
| LD50, oralno, Pacov: >= 5000 mg/kg (OECD 401).                                                  |
| LC50, inhalativno, Pacov: >= 5,53 mg/l (OECD 403).                                              |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6          |
| LD50, oralno, Pacov: 1500 mg/kg bw (OECD 425).                                                  |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine                                                  |
| LD50, oralno, Pacov: 300 - 2000 mg/kg bw.                                                       |

|                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Teško oštećenje oka/iritacija oka</b>                              | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Korozivno oštećenje kože/iritacija</b>                             | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Senzibilizacija respiratornih organa ili kože</b>                  | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost</b> | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost</b>  | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Mutagenost germinativnih ćelija</b>                                | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Toksičnost po reprodukciju</b>                                     | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Karcinogenost</b>                                                  | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.                                                                                                                                                       |
| <b>Opasnost od aspiracije</b>                                         | Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju su ispunjeni.<br>Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.<br>Na temelju rezultata ispitivanja                                                    |
| <b>Sveukupne primedbe</b>                                             | Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu.<br>Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima. |



**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 9 / 13

**POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci**

**12.1 Toksičnost**

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Proizvod                                                                                        |
| Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.:                   |
| Hemijski naziv ili trgovačko ime                                                                |
| N,N-Dimethyl-n-octadecylamine, CAS: 124-28-7                                                    |
| LC50, (96h), Oncorhynchus mykiss: 0,18 mg/l (OECD 203).                                         |
| EC10, (72h), Desmodesmus subspicatus: 4,31 µg/l (OECD 201).                                     |
| EC10, (48h), Daphnia magna: 0,593 mg/l (OECD 202).                                              |
| Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1 |
| EL50, (24h), Daphnia magna: >10000 mg/l (OECD).                                                 |
| LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l (OECD).                                             |
| NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >100 mg/l (OECD).                                 |
| NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l (OECD).                                                     |
| 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol, CAS: 1218787-32-6          |
| LC50, (24h), Danio rerio: >0.29 mg/L (OECD 203).                                                |
| EC50, (24h), Daphnia magna: 0.21 mg/L (OECD 202).                                               |
| EC10, (72h), Daphnia magna: 34.1 µg/L (OECD 201).                                               |
| EC10, (21d), Daphnia magna: 10.7 µg/L (OECD 211).                                               |
| 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine                                                  |
| LC50, (96h), riba: 2.14 mg/L.                                                                   |

**12.2 Perzistentnost i razgradljivost**

|                                                     |              |
|-----------------------------------------------------|--------------|
| Ponašanje u životnoj okolini                        | nije određen |
| Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda | nije određen |
| Biološka razgradljivost                             | nije određen |

**12.3 Potencijal bioakumulacije**

Nema raspoloživih informacija.

**12.4 Mobilnost u zemljištu**

Nema raspoloživih informacija.

**12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

**12.6 Ostali štetni efekti**

Nikakva gradacija prema postupku proračuna na liniji za pripreme.  
Ne postoje ekološke podatke o celokupnom proizvodu.  
Sprečiti izlivanje u životnu sredinu ili kanalizaciju.

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 10 / 13

**POGLAVLJE 13: Odlaganje**

**13.1 Metode tretmana otpada**

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).  
Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada („Sl. glasnik RS“, broj 56/2010)

**Proizvod**

Smernica EU 2011/65/EG (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.  
Zbrinjavanje odrediti sa preduzecu za zbrinjavanje.

**Broj šifre za otpad (preporučuje se)** 130208\*

**Ambalaža proizvoda**

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.  
Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

**Broj šifre za otpad (preporučuje se)** 150110\* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama  
150102 plastična ambalaža  
150104 metalna ambalaža

**POGLAVLJE 14: Podaci o transportu**

**14.1 UN broj**

**Kopneni transport u skladu sa ADR/RID** nije primenljiv

**Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)** nije primenljiv

**Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG** nije primenljiv

**Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)** nije primenljiv

**14.2 UN naziv za teret u transportu**

**Kopneni transport u skladu sa ADR/RID** NIJE OPASAN TERET

**Prevoz unutrašnjim plovnim putevima (ADN)** NIJE OPASAN TERET

**Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA)** NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 11 / 13

**14.3 Klasa opasnosti u transportu**

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) nije primenljiv

**14.4 Ambalažna grupa**

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) nije primenljiv

**14.5 Opasnost po životnu sredinu**

Kopneni transport u skladu sa  
ADR/RID ne

Prevoz unutrašnjim plovnim  
putevima (ADN) ne

Pomorski prevoz opasnog tereta  
IMDG ne

Vazdušni prevoz opasnog tereta  
(IATA) ne

**14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika**

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

**14.7 Transport u rasutom stanju**

nije primenljiv

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 12 / 13

**POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**

**15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EU-PROPISI</b>                              | 1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/CEE(2016/2037/CE); (EU) 2015/830; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>TRANSPORT-PROPISE</b>                       | ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>NACIONALNE PROPISE (SR):</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015)</li><li>* CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13)</li><li>* Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11)</li><li>* Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14)</li><li>* Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09)</li><li>* Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11)</li><li>* Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10)</li><li>* Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10)</li><li>* Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09)</li><li>* Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10)</li><li>*EU*- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.</li></ul> |
| <b>- Obratiti pažnju na ograničenja u radu</b> | Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za buduće majke i dojilje. Obratiti pažnju na ograničenja pri radu za maloletnike.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>- VOC (2010/75/EG)</b>                      | nije relevantno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

**15.2 Procena bezbednosti hemikalije**

nije primenljiv

**POGLAVLJE 16: Ostali podaci**

**16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)**

H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.  
H400 Veoma toksično po živi svet.  
H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.  
H302 Štetno ako se proguta  
H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

**Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.**

Datum Štampanja 08.11.2019, Datum revizije 08.11.2019

Verzija broj: 09. Zamenjuje verziju: 08

Strana 13 / 13

**16.2 Skraćenice i akronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

**16.3 Ostali podaci**

**Postupak klasifikacije**

Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva. (Na temelju rezultata ispitivanja)

**Promenjene pozicije**

POGLAVLJE 3 pridodano: N,N-Dimethyl-n-octadecylamine

POGLAVLJE 3 pridodano: 3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine

POGLAVLJE 3 pridodano: 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol

POGLAVLJE 2 obrisano: EUH208 Može da izazove alergijsku reakciju.